

a

a a, A: *van a tot z kennen* know from A to Z (of: from beginning to end); *wie a zegt, moet ook b zeggen* in for a penny, in for a pound
à 1 (ongev.) (from ...) to, or: 2 ~ 3 *maal* 2 or 3 times; *er waren zo'n 10 ~ 15 personen* there were some 10 to 15 people 2 (*per eenheid*) at (the rate of): 5 *meter* ~ 6 *euro*, is 30 *euro* 5 metres at 6 euros is 30 euros
AA afk van Anonieme Alcoholisten Alcoholics
Anonymous
aaien stroke; (*romantisch*) caress
aak barge
aal eel
aalbes currant: *rode* (of: *witte*) ~ *sen* red (of: white) currants
aalmoes alms
aalmoezener chaplain
aalscholver cormorant
aambeeld anvil
aambeien piles
¹**aan bn** on: *een vrouw met een groene jurk* ~ a woman in (of: wearing) a green dress; *de kachel is ~* the stove is on || *het is weer dik ~ tussen hen* it's on again between them; *daar is niets ~: a* (ge-makkelijk) there's nothing to it, it's dead easy; *b* (*saai*) it's a waste of time
²**aan bw** (met *wat*) about, around, away: *ik rot-zooi maar wat* ~ I'm just messing about || *stel je niet zo ~!* stop carrying on like that!; *daar heeft zij niets ~* that's no use to her; *daar zijn we nog niet ~ toe* we haven't got that far yet; (*fig*) *zij weet niet waar zij ~ toe* is she doesn't know where she stands; *rustig ~!* calm down!, take it easy!; *van nu af ~* from now on; *van voren af ~* from the beginning; *van jongs af ~* from childhood; *jij kunt ervan op ~ dat ...* you can count on it that ...
³**aan vz 1** on, at, by: *vruchten ~ de bomen* fruit on the trees; ~ *een verslag werken* work on a report; ~ *zee* (of: *de kust*) *wonen* live by the sea (of: on the coast) 2 (*mbt een fig. verbondenheid*) by, with: *dag ~ dag* day by day; *doen ~ do*, go in for; *twee ~ twee* two by two 3 (*bij ww die een beweging aanduiden*) to: *hij geeft les ~ de universiteit* he lectures at the university; ~ *wal gaan* go ashore; *hoe kom je ~ dat spul?* how did you get hold of that stuff? 4 (*ten gevolge van*) of, from: *sterven ~ een ziekte* die of a disease 5 (*wat betreft*) of: *een tekort ~ kennis* a

lack of knowledge 6 (*in de macht van*) up to: *het is ~ mij ervoor te zorgen dat ...* it is up to me to see that ...; *dat ligt ~ haar* (*haar fout*) that's her fault || *hij heeft het ~ zijn hart* he has got heart trouble; *hij is ~ het joggen* he's out jogging; *hij is ~ het strijken* he's (busy) ironing; *ze zijn ~ vakantie toe* they could do with (of: are badly in need of) a holiday
aanbakken burn, get burnt
aanbellen ring (at the door): *bij iem ~ ring* s.o.'s doorbell
aanbesteding tender; (*aan iem*) contract: *inschrijven op een ~* (submit a) tender for a contract
aanbetaling down payment; (*mbt huurverkoop ook*) deposit: *een ~ doen van 200 euro* make a down payment of 200 euros
aanbevelen recommend: *dat kan ik je warm ~ I* can recommend it warmly to you
aanbeveling recommendation
aanbidden 1 worship; (*van heilige*) venerate 2 (*fig*) worship; (*romantisch ook*) adore: *Jan aanbade zijn vrouw* Jan worshipped (of: adored) his wife
aanbidder 1 worshipper 2 (*bewonderaar*) admirer: *een stille ~* a secret admirer
aanbieden 1 offer, give: *iem een geschenk ~* present a gift to s.o.; *hulp* (of: *diensten*) ~ offer help (of: services); *zijn ontslag ~* tender one's resignation; *zijn verontschuldiging* ~ offer one's apologies 2 (*verkrijgbaar stellen*) offer: *iets te koop* (of: *huur*) ~ put sth up for sale (of: rent)
aanbieding special offer, bargain: *goedkope* (*speciale*) ~ special offer, bargain; *koffie is in de ~ deze week* coffee is on special offer this week, coffee's reduced this week
aanblijven stay on: *zij blijft aan als minister* she is staying on as minister
aanblik 1 sight, glance: *bij de eerste ~* at first sight (of: glance) 2 sight; (*persoon*) appearance: *een troosteloze ~ opleveren* be a sorry sight, make a sorry spectacle
aanbod 1 offer: *iem een ~ doen* make s.o. an offer; *zij nam het ~ aan* she accepted (of: took up) the offer; *zij sloeg het ~ af* she rejected the offer 2 supply: *vragen ~* supply and demand
aanbouw 1 building; construction (*gebouw, schip*): *dit huis is in ~* this house is under construction 2 extension, annex: *een ~ aan een huis* an extension (of: annexe) to a house
aanbouwen build on, add: *een aangebouwde keuken* a built-on kitchen
aanbranden burn (on): *laat de aardappelen niet ~* mind the potatoes don't boil dry (of: get burnt)
¹**aanbreken** intr come, break; dawn (*dag*); fall (*nacht*): *het moment was aangebroken om afscheid te nemen* the moment had come to say goodbye
²**aanbreken** tr (*aanspreken*) break into (*voorraad*); break (into) (*geld*); open (up) (*fles*): *er*

staat nog een aangebroken fles there's a bottle that's already been opened

aanbrengen 1 (*in-, toevoegen*) put in, put on, install; introduce (*veranderingen enz.*); apply (*lijm e.d.*): *verbeteringen* ~ make improvements; *een gat in de muur* ~ make a hole in the wall 2 (*aangeven*) inform on (*misdadiger*); report (*misdaad*): *een zaak* ~ report a matter

aandacht attention, notice: (*persoonlijke*) ~ *besteden aan* give (*of*: pay) (personal) attention to; *aan de ~ ontsnappen* escape notice; *al zijn ~ richten op ...* focus all one's attention on ...; *iemand's ~ trekken* attract s.o.'s attention, catch s.o.'s eye; *de ~ vestigen op* draw attention to; *onder de ~ komen* (*of*: *brengen*) *van* come (*of*: bring) to the attention of

aandachtig attentive, intent: ~ *luisteren* listen attentively (*of*: intently)

aandeel 1 share, portion: ~ *hebben in een zaak* (*of*: *de winst*) have a share in a business (*of*: the profits) 2 (*bijdrage*) contribution, part: *een actief* ~ *hebben in iets* take an active part in sth 3 (*bewijs van aandeel*) share (certificate); (*Am*) stock (certificate): ~ *op naam* nominative share, registered share

aandeelhouder shareholder

aandenken keepsake, memento: *iets bewaren als ~* keep sth as a keepsake

aandoen 1 (*aantrekken*) put on 2 (*berokkenen*) do to, cause: *iem een proces* ~ take s.o. to court; *iem verdriet, onrecht* ~ cause s.o. grief, do s.o. an injustice; *dat kun je haar niet ~!* you can't do that to her! 3 (*in werking stellen*) turn on, switch on

aandoening disorder, complaint: *een lichte ~ van de luchtwegen* a touch of bronchitis

aandoenlijk moving, touching

aandraaien (*vastdraaien*) tighten, screw tighter

aandragen carry, bring (up, along, to)

aandring insistence, instigation: ~ *uitoefenen op* exert pressure on; *op ~ van mijn vader* *doe ik het* I'm doing it at my father's insistence

aandrijven drive: *door een elektromotor aangedreven* driven by an electric motor

aandringen 1 urge: *niet verder ~* not press the point, not insist; *bij iem op hulp ~* urge s.o. to help 2 insist: *er sterk op ~* *dat* strongly insist that; ~ *op iets* insist on sth

aanduiden indicate: *niet nader aangeduid* unspecified; *iem ~ als X* refer to s.o. as X

aandurven dare to (do), feel up to: *een taak ~* feel up to a task; *het ~ om* dare (*of*: presume) to

aaneengesloten unbroken, connected, continuous; (*fig*) united

aaneenschakelen link up (*of*: together), connect, join together; (*treinen*) couple

aaneenschakeling chain, succession, sequence: *een ~ van ongelukken* a series (*of*: sequence) of accidents

aaneensluiten, **zich** join together; (*firma, vak-*

bond ook) merge; (*fig ook*) join forces; (*fig ook*) unite: *zich ~ tot* join together in

aanfluiting mockery

1 aangaan intr 1 go (towards), head (for, towards): *achter iem (iets) ~*: a) (*lett*) chase s.o. (sth) (up); b) (*fig*) go after s.o., go for sth 2 go on; (*verwarming, licht ook*) switch on; light (*vuur, lucifer*)

2 aangaan tr 1 enter into; (*schulden, huwelijk ook*) contract: *een lening ~* contract a loan 2 (*betreffen*) concern: *dat gaat hem niets aan* that's none of his business; *wat mij aangaat* as far as I'm concerned

aangapen gape (at), gawp at, gawk at: *sta me niet zo dom aan te gapen!* stop gaping at me like an idiot!

aangeboren innate, inborn; (*med*) congenital

aangedaan 1 moved, touched 2 (*door ziekte*) affected

aangeklaagde accused, defendant

aangelegd -minded: *artistiek ~ zijn* have an artistic bent

aangelegenheid affair, business, matter

aangenaam pleasant; (*stem, beeld*) pleasing; (*omgeving ook*) congenial: *ze was ~ verrast* she was pleasantly surprised; ~ (*met u kennis te maken*) pleased to meet you; *het was me ~* it was nice (*of*: a pleasure) meeting you

aangenomen: *een ~ kind* an adopted child; ~ *werk* contract work

aangepast (specially) adapted; (*geestelijk ook*) adjusted: *een ~e versie* an adapted version; *goed ~ zijn* be well-adapted (*of*: well-adjusted); *slecht ~ zijn* be poorly adapted (*of*: adjusted)

aangeschoten 1 (*beetje dronken*) under the influence, tipsy 2 (*sport*) unintentional: ~ *hands* unintentional hands

aangeslagen affected; (*sterker*) shaken: *de bokser maakte een ~ indruk* the boxer looked unsteady

aangetekend registered: *je moet die stukken ~ versturen* you must send those items by registered mail

aangetrouwd related by marriage: ~ *e familie* in-laws

aangeven 1 hand, pass 2 (*bekendmaken*) indicate, declare: *de trein vertrok op de aangegeven tijd* the train left on time; *tenzij anders aangegeven* except where otherwise specified, unless stated otherwise 3 (*bij overheid*) report, notify; (*douane*) declare: *een diefstal ~* report a theft (to the police); *een geboorte* (*of*: *huwelijk*) ~ register a birth (*of*: marriage); *hebt u nog iets aan te geven?* do you have anything (else) to declare? 4 (*met tekens*) indicate, mark: *de thermometer geeft 30 graden aan* the thermometer is registering 30 degrees; *de maat ~* beat time 5 (*voetbal*) feed; (*volleybal*) set

aangewezen: *de ~ persoon* the obvious (*of*: right) person (for the job); *op iets ~ zijn* rely on sth; *op zichzelf ~ zijn* be left to one's own devices

aangezicht countenance, face

aangezien since, as, seeing (that)
aangifte declaration (*waarde, belasting, douane*); report (*misdaad*); registration (*bevolkingsregister*): ~ *inkomstenbelasting* income tax return; ~ *doen van een misdrijf* report a crime; (*belasting*) ~ *doen* make a declaration; ~ *doen van geboorte* register a birth; *bij diefstal wordt altijd* ~ *gedaan* shoplifters will be prosecuted
aangifteformulier tax form; (*douane*) declaration; (*geboorte, overlijden*) registration form
aangrenzend adjoining; (*huis, vertrek*) adjacent; (*naburig; land*) neighbouring
aangrijpen 1 grip; (*emotioneel ook*) move; make a deep impression on: *dit boek heeft me zeer aangegrepen* this book has made a deep impression on me 2 (*beetpakken*) seize (at, upon), grip: *een gelegenheid met beide handen* ~ seize (at, upon) an opportunity with both hands
aangrijpend moving, touching, poignant
aanhalen 1 caress, fondle 2 (*noemen*) quote: *als voorbeeld* (of: *bewijs*) ~ quote as an example (of: as evidence) 3 pull in; (*touw*) haul in: *de teugels* ~ tighten the reins
aanhelig affectionate: *hij kon zeer* ~ *doen* he could be very affectionate
aanhaling quotation; (*inform*) quote
aanhalingsteken quotation mark; (*inform*) quote; inverted comma: *tussen* ~ *s* in quotation marks, in inverted commas
aanhanger following; (*partij*) supporters: *over een grote* ~ *beschikken* have a large following; *veel* ~ *vinden onder* find considerable support among, have a large following among
aanhangen adhere to, be attached to, support: *een geloof* ~ adhere to a faith; *een partij* ~ support a party
aanhanger 1 follower; (*partij*) supporter: *een vurig* (of: *trouw*) ~ *van* an ardent (of: a faithful) supporter of 2 (*v wagen*) trailer
aanhangig pending, before the courts: *een kwestie* ~ *maken bij de autoriteiten* take a matter up with the authorities
aanhangsel appendix: *een* ~ *bij een e-mail* an attachment to an e-mail; *een* ~ *bij een polis* an appendix to a policy
aanhangwagen trailer
aanhankelijk affectionate, devoted
aanhebben (*dragen*) have on, be wearing
aanhechten attach; (*met draad*) fasten on; (*plakken*) affix
aanhechting attachment
aanhef opening words; (*brief*) salutation
aanheffen start, begin; break into (*lied*); raise (*gejuich*)
aanhoren listen to, hear: *iemands relaas geduldig* ~ listen patiently to s.o.'s story
¹**aanhouden** intr 1 (*niet ophouden te doen*) keep on, go on, persist (in): *blijven* ~ persevere, insist: *je moet niet zo* ~ you shouldn't keep going

on about it (like that) 2 (*voortduren*) go on, continue; hold, last, keep up (*ook van weer*) 3 (met *op*) keep (*links of rechts*); make (for), head (for) (*bepaald doel*): *links* (of: *rechts*) ~ keep to the left (of: right), (*van richting veranderen*) bear left (of: right)

²**aanhouden** tr 1 stop; (*door politie*) arrest; hold (*vasthouden*): *een verdachte* ~ take a suspect into custody 2 (*bij zich houden*) hold on to, keep; continue (*abonnement*); stick to (*methode*) 3 (*aan het lijf houden*) keep on 4 (*aan de gang houden*) keep on, keep up; leave on (*radio, licht*); keep going (*vuur*) || *als je het recept aanhoudt, kan er niets misgaan* if you stick to the recipe, nothing can go wrong
aanhouden 1 continuous, persistent, constant, all the time: *een* ~ *e droogte* a prolonged period of drought 2 (*met tussenpozen*) continual, repeated, time and again, always
aanhouding arrest
aankijken look at: *elkaar veelbetekenend* ~ give each other a meaningful look; *het* ~ *niet waard* not worth looking at
aanklacht charge; (*officieel*) indictment; complaint: *een* ~ *indienen tegen iem* (*bij*) lodge a complaint against s.o. (with); *de* ~ *werd ingetrokken* the charge was dropped
aanklagen (*officieel*) bring charges against, lodge a complaint against: *iem* ~ *wegens diefstal* (of: *moord*) charge s.o. with theft (of: murder)
aanklager accuser; (*eiser in zaak*) complainant; (*jurist*) plaintiff; prosecutor: *openbare* ~ public prosecutor, Crown Prosecutor
aankleden dress, get dressed; (*van kleren voorzien*) clothe; (*van kleren voorzien*) fit out: *je moet die jongen warm* ~ you must wrap the boy up well; *zich* ~ get dressed
aankleding furnishing; (*ve kamer*) decor; furnishings; (*toneel*) decor; set(ting)
aanklikken click (on)
aankloppen knock (at the door); (*fig*) come with a request; appeal (to): *tevergeefs bij iem* ~ *om hulp* appeal to s.o. for help in vain
aanknopen 1 tie on: (*fig*) *we hebben er nog maar een dagje aangeknoopt* we're staying on another day (of: a day extra) 2 enter into: *betrekkingen* ~ *met* establish relations with; *onderhandelingen* ~ *met* enter into negotiations with
aanknopingspunt clue, lead; (*als uitgangspunt*) starting point
¹**aankomen** intr 1 arrive, reach; (*trein, boot ook*) come in, pull in; (*sport*) finish: *de trein kan elk ogenblik* ~ the train is due at any moment; *daar komt iem aan* s.o. is coming; *als derde* ~ come in third 2 (*treffen*) hit hard: *de klap is hard aangekomen: a*) it was a heavy blow; *b*) (*fig*) it was a great blow to him 3 (*komen aanzetten*) come (with): *en daar kom je nu pas mee aan?* and now you tell me!; *je hoeft met dat plan bij hem niet aan te ko-*

men it's no use going to him with that plan 4 (*naderen*) come (along), approach: *ik zag het* ~ I could see it coming 5 (*bij toeval aanraken*) touch, hit, come up (against): *niet (nergens) ~!* don't touch!, hands off! 6 (*in gewicht toenemen*) put on weight

²**aankomen** *onpers ww* come (down) (to): *als het op betalen aankomt* when it comes to paying; *waar het op aankomt* what really matters || *als het erop aan komt* when it comes to the crunch

aankomend prospective, future; (*onbedreven*) budding; (*leerjongen*) apprentice; trainee: *een ~ actrice* a starlet, an up-and-coming actress; *een ~ schrijver* a budding author

aankomst arrival, coming (in); (*sport*) finish-(ing); (*vliegtuig*) landing; (*sport*) *in volgorde van* ~ in (the) order of finishing; *bij* ~ on arrival

aankomsttijd time of arrival

aankondigen announce: *de volgende plaats* ~ announce (*of*: introduce) the next record; ~ *iets te zullen doen* announce that one will do sth

aankondiging announcement, notice; (*teken*) signal; (*inluiding*) foreboding; (*plechtig*) proclamation: *tot nadere* ~ until further notice

aankopen buy, purchase, acquire

aankrijgen get going: *ik krijg de kachel niet aan* I can't get the stove to burn (*of*: light)

aankruisen tick: ~ *wat van toepassing is* tick where appropriate

aankunnen 1 be a match for, (be able to) hold one's own against: *het alleen* ~ hold one's own 2 be equal (*of*: up) to, be able to manage (*of*: cope with): *zij kon het werk niet aan* she couldn't cope (with the work) || *kan ik ervan op aan, dat je komt?* can I rely on your coming?

aanlanden land (up), arrive at: *waar zijn we nu aangeland?* where have we got to now?

aanleg 1 construction, building; (*weg ook*) laying; (*kanaal*) digging; (*staad, tuin*) layout: *in* ~ under construction; ~ *van elektriciteit* installation of electricity 2 (*kunstzinnig*) talent; (*zaken*) aptitude: ~ *tonen voor talen* show an aptitude for languages; ~ *voor muziek* a talent for music 3 tendency, predisposition, inclination: ~ *voor griep hebben* be susceptible to flu || (*Belg*) *rechtbank van eerste* ~ (*ongev*) county court

¹**aanleggen** *intr (scheepv)* moor, tie up; (*aan-doen*) touch (at); berth

²**aanleggen** *tr* 1 construct, build; (*straat ook*) lay; dig (*kanaal*); lay out (*park, tuin*); install (*voorzieningen*); build up (*voorraad*): *een spoorweg* (*of*: *weg*) ~ construct a railway (*of*: road); *een nieuwe wijk* ~ build a new estate (*of Am*: development) 2 aim: *leg aan!* take aim!

aanlegplaats landing stage (*of*: place), mooring (place); berth (*vast*)

aanleiding occasion, reason, cause: *er bestaat geen ~ om* (*of*: *tot*) there is no reason to (*of*: for); *iem (geen) ~ geven* give s.o. (no) cause; ~ *geven*

tot klachten give cause for complaints; ~ *zijn (geven)* *tot* give rise to; *naar ~ van* as a result of; *naar ~ van uw schrijven* in reply (*of*: with reference) to your letter

aanlengen dilute

aanleren 1 learn, acquire: *slechte manieren* ~ acquire bad manners 2 (*onderwijzen*) teach: *een hond kunstsjes* ~ teach a dog tricks

aanleunwoning granny house, sheltered accommodation

aanlijnen leash: *aangelijnd houden* keep on the leash (*of*: lead)

aanlokkelijk tempting, alluring, attractive

aanloop 1 run-up: *een ~ nemen* take a run-up; *een sprong met (of: zonder)* ~ a running (*of*: standing) jump 2 visitors, callers; (*klanten*) customers: *zij hebben altijd veel* ~ they always have lots of visitors

aanlopen 1 walk (towards), come (towards); (*bezoeken*) drop in, drop by: *tegen iets ~: a)* walk into sth; *b)* (*fig*) chance (*of*: stumble) on sth 2 (*in zijn loop gehinderd worden*) (*rem*) rub; drag 3 (*een kleur krijgen*) turn ... (in the face): *rood* ~ turn red in the face

aanmaken 1 (*bereiden*) mix (*verf, deeg*); prepare (*groenten*): *sla* ~ dress a salad 2 light: *een vuur (of: de kachel)* ~ light a fire (*of*: the stove)

aanmanen 1 urge: *tot voorzichtigheid* ~ urge caution 2 (*sommenen*) order: *iem tot betaling* ~ demand payment from s.o.

aanmaning 1 reminder: *een vriendelijke* ~ a gentle reminder 2 request for payment, notice to pay **aanmelden** 1 announce, report 2 (*opgeven*) present, enter forward (s.o.'s name), put forward (s.o.'s name)

aanmelding entry; (*baan*) application; (*toetreding*) enlistment; enrolment: *de ~ is gesloten* applications will no longer be accepted

aanmeren moor, tie up

aanmerkelijk considerable; (*merkbaar*) appreciable; marked, noticeable: *een ~ verschil met vroeger* a considerable change from the past; *het gaat ~ beter* things have improved noticeably **aanmerken** comment, criticize: *op zijn gedrag valt niets aan te merken* his conduct is beyond reproach

aanmerking comment, criticism, remark: ~ *en maken (hebben)* *op* find fault with, criticize || *in ~ nemen* consider; *in ~ komen voor* qualify for (*bijv. van kosten, voor vergoeding*)

aanmodderen muddle on: *maar wat* ~ mess around

aanmoedigen encourage; (*vnl. sport*) cheer on: *iem tot iets* ~ encourage s.o. to do sth

aanmoedigend encouragement; (*vnl. sport*) cheers: *onder ~ van het publiek* while the spectators cheered him (*of*: her, them) on

aanmonsteren sign on

aanmemelijk 1 plausible: *een ~ e verklaring* ge-

ven voor iets give a plausible explanation for sth
 2 (aanvaardbaar) acceptable, reasonable: tegen elk ~ bod any reasonable offer accepted
 aannemen 1 take, accept; (telefoon) pick up; (telefoon) answer: kan ik een boodschap ~? can I take a message? 2 (accepteren) accept, take (on); (wet) pass; carry: een aanbod met beide handen ~ jump at an offer; een opdracht (of: voorstel) ~ accept a commission (of: proposal); met algemene stemmen ~ carry unanimously 3 (geloven) accept, believe: stilzwijgend ~ tacitly accept; u kunt het van mij ~ you can take it from me 4 assume, suppose: algemeen werd aangenomen dat ... it was generally assumed that ...; als vaststaand (vanzelfsprekend) ~ take for granted 5 (via een contract) undertake, contract for: de bouw van een blok woningen ~ contract for (the building of) a block of houses 6 (in dienst nemen) engage, take on: iem op proef ~ appoint s.o. for a trial period
 aannemer (building) contractor, builder
 aanpak approach: de ~ van dit probleem the way to deal with (of: tackle) this problem
 aanpakken 1 take, take, catch, get hold of 2 (behandelen) go (of: set) about (it); deal with (probleem); handle (probleem); tackle (probleem); seize (gelegenheid); take (gelegenheid): een probleem ~ tackle a problem; hoe zullen we dat ~? how shall we set about it?; een zaak goed (of: verkeerd) ~ go the right (of: wrong) way about a matter; hij weet van ~ he's a tremendous worker 3 (persoon) onder handen nemen deal with; (aanvallen) attack; (jur) proceed against: iem flink ~ take a firm line with s.o., be tough on s.o.
 aanpappen chum (of: pal) up (with)
¹aanpassen tr 1 try on, fit on: een nieuwe jas ~ try on a new coat 2 (passend maken) adapt (to), adjust (to), fit (to): de lonen zullen opnieuw aangepast worden wages will be readjusted
²aanpassen, zich (zich schikken) adapt oneself (to)
 aanpassing adaptation (to), adjustment (to)
 aanplakbiljet poster, bill
 aanplakbord notice board; (reclame) boarding; (Am) billboard
 aanplakken affix, paste (up); post (up) (aanplakbiljet): verboden aan te plakken no billposting
 aanplant plantings, plants: nieuwe (of: jonge) ~ new (of: young) plantings
 aanplanten plant (out), cultivate, grow; afford (bos)
 aanpoten hurry (up), slog away
 aanpraten palm off on, talk into: iem iets ~ talk s.o. into (doing) sth, palm sth off on s.o.
 aanprijzen recommend, praise
 aanraakscherm (comp) touchscreen
 aanraden advise; recommend (product); suggest (plan): de dokter ried hem rust aan the doctor advised him to take rest; iem dringend ~ iets te doen advise s.o. urgently to do sth

aanraken touch: verboden aan te raken (please) do not touch; met geen vinger ~ not lay a finger on
 aanranden assault
 aanrander assailant
 aanranding (criminal, indecent) assault
 aanrecht kitchen (sink) unit
 aanrechtblad worktop, working top
 aanrichten cause, bring about: een bloedbad ~ (onder) bring about a massacre (among); grote verwoestingen ~ (bij) create (of: wreak) havoc (on)
 aanrijden collide (with), crash (into), run into: hij heeft een hond aangereiden he hit a dog; tegen een muur ~ run (of: crash) into a wall
 aanrijding collision, crash: een ~ hebben be involved in a collision (of: crash)
 aanroeren 1 touch: het eten was nauwelijks aangeroerd the food had hardly been touched 2 (behandelen) touch upon
 aanrommelen mess around
 aanschaf purchase, buy, acquisition
 aanschaffen purchase, acquire
 aanscherpen 1 sharpen 2 (fig) accentuate, highlight
 aanschietsen 1 hit: een aangeschoten hert a wounded deer 2 (aanspreken) buttonhole, accost: een voorbijganger ~ buttonhole a passer-by
 aanschouwen behold, see: het levenslicht ~ (first) see the light
 aanschuiven draw up, pull up
¹aanslaan intr 1 (mbt een motor) start 2 (mbt verkoop, ideeën) catch on, be successful: dat plan is bij hen goed aangeslagen that plan has caught on (well) with them
²aanslaan tr 1 touch, strike, hit: een toets ~ strike a key; een snaar ~ touch a string 2 (van waarde) estimate; assess (onroerend goed e.d.); tax (belasting e.d.): iem hoog ~ (waarderen) think highly of s.o.
 aanslag 1 (muz) touch: een lichte (of: zware) ~ a light (of: heavy) touch 2 (mbt een vuurwapen) ready: met het geweer in de ~ with one's rifle at the ready 3 (aanval) attempt, attack, assault: een ~ op iemands leven plegen make an attempt on s.o.'s life 4 (aangekoekte laag) deposit; moisture (op ruit): een vieze ~ op het plafond a filthy (smoke) deposit on the ceiling 5 (mbt belasting) assessment: een ~ van €1000,- ontvangen get assessed €1000.00
 aanslagbiljet assessment (notice) (onroerend-goedbelasting); (income) tax return (of: form) (inkomstenbelasting)
 aanslibben form a deposit: aangeslibd land alluvium, alluvial land
¹aansluiten tr (verbinden) connect, join, link: een nieuwe abonnee ~ connect a new subscriber (telefoon) || wilt u daar ~? will you queue up there, please?
²aansluiten, zich join (in), become a member of:

zich bij de vorige spreker ~ agree with the preceding speaker; *zich bij een partij* ~ join a party; *daar sluit ik me graag bij aan* I would like to second that

aansluiting 1 joining, association (with): ~ *vinden bij iem (iets)* join in with s.o. (sth); (fig) ~ *zoeken bij* seek contact with 2 (verkeer) connection: *de ~ missen* miss the connection 3 connection: ~ *op het gasnet* connection to the gas mains

aansmeren palm off (on): *iem een veel te dure auto* ~ cajole s.o. into buying far too expensive a car

aansnijden 1 cut (into) 2 (fig) broach, bring up

aanspannen institute: *een proces (tegen iem)* ~ institute (legal) proceedings (against s.o.)

aanspoelen wash ashore, be washed ashore: *er is een fles met een briefje erin aangespoeld* a bottle containing a letter has been washed ashore

aansporen urge (on); spur (on) (dieren): *iem ~ tot grotere inspanning* incite s.o. to greater efforts

aansporing incentive: *die beloning was een echte ~ voor hem* that reward was a real incentive to him

aanspraak 1 claim: *geen ~ kunnen doen gelden (op iets)* not be able to lay any claim (to sth); ~ *maken op iets* lay claim to sth 2 contacts: *weinig ~ hebben* have few contacts

aansprakelijk responsible (for); (jur) liable (for): *zich voor iets ~ stellen* take responsibility for sth; *iem ~ stellen voor iets* hold s.o. responsible for sth

aansprakelijkheid liability (for), responsibility: *wettelijke ~, (Belg) burgerlijke ~* (legal) liability, liability in law; ~ *tegenover derden* third-party liability

aanspreken 1 draw on, break into: *zijn kapitaal* ~ break into one's capital; *een spaarrekening* ~ remove (of: withdraw) money from a savings account 2 (toespreken) speak to, talk to, address: *iem (op straat)* ~ approach s.o. (in the street); *ik voel mij niet aangesproken* it doesn't concern me; *iem met mevrouw* (of: meneer) ~ address s.o. as madam (of: sir); *iem over zijn gedrag* ~ talk to s.o. about his conduct 3 (in de smaak vallen) appeal to **aanstaan** 1 please: *zijn gezicht staat mij niet aan* I do not like the look of him 2 (motor e.d.) be running; be (turned) on (radio enz.)

¹**aanstaande** *zn* fiancé; (vrl) fiancée

²**aanstaande** *bn* 1 next (in de volgende week); this (deze week): ~ *vrijdag* this Friday 2 (toekomstig) (forth) coming; (komend) approaching: *een ~ moeder* an expectant mother, a mother-to-be

aanstalten: ~ *maken om te vertrekken* get ready to leave; *geen ~ maken (om)* show no sign (of: intention) (of)

aanstaren stare at, gaze at: *iem met open mond* ~ stare open-mouthed at s.o.; *gape at s.o.*; *iem vol bewondering* ~ gaze at s.o. admiringly

aanstekelijk infectious, contagious, catching

aansteken 1 light; (vuur ook) kindle; (elektricitet) turn on, switch on: *die brand is aangestoken* that fire was started deliberately; *een kaars* ~ light a candle 2 (besmetten) infect, contaminate: (fig) *ze steken elkaar aan* they are a bad (of: good) influence on one another

aansteker (cigarette) lighter

¹**aanstellen** *tr* appoint: *iem vast* ~ appoint s.o. permanently

²**aanstellen**, *zich* show off, put on airs, act: *zich belachelijk* ~ make a fool of oneself; *stel je niet aan!* be your age!, stop behaving like a child!

aansteller poseur; (mbt kinderachtig gedrag) baby

aanstellerig affected, theatrical

aanstellerij affectation, pose, showing off || *is het nu uit met die ~?* are you quite finished?

aanstelling appointment: *een vaste* (of: tijdelijke) ~ *hebben* have a permanent (of: temporary) appointment

aansterken get stronger, recuperate, regain one's strength

aanstichten instigate

aanstippen 1 (terloops vermelden) mention briefly, touch on 2 (med) dab

aanstoken stir up, incite

aanstoot offence: ~ *geven* give offence; ~ *nemen aan* take offence at

aanstootgevend offensive, objectionable; (sterker) scandalous; (sterker) shocking: ~ *e passages in een boek* offensive passages in a book

¹**aanstoten** *intr* (botsen) knock (against), bump (into): *hij stootte tegen de tafel aan* he bumped into the table

²**aanstoten** *tr* nudge: *zijn buurman* ~ nudge one's neighbour

aanstrepen mark, check (off), tick (off): *een plaats in een boek* ~ mark a place in a book

aansturen (met op) (trachten te bereiken, verkrijgen) aim for, aim at, steer towards; (bedoelen) drive at: *ik zou niet weten waar hij op aanstuurt* I don't know what he is driving at

aantal number: *een ~ jaren lang* for a number of years; *een ~ gasten kwam te laat* a number of guests were late; *een flink ~ boeken* quite a few books; *het totale ~ werkende kinderen* the total number of working children

aantasten 1 affect (negatief, schadelijk); harm, attack: *dit zuur tast metalen aan* this acid corrodes metals; *die roddels tasten onze goede naam aan* those rumours damage (of: harm) our reputation 2 (aanvallen) attack: *door een ziekte aangetast worden* be stricken with a disease

aantekenen 1 take (of: make) a note of, note down, write down, record; (bijv. in register) register: *brieven laten* ~ have letters registered 2 (vermelden) comment, note, remark: *daarbij tekende hij aan, dat ...* he further observed that ...

aantekening note: ~ *en maken* take notes

aantocht: *in ~ zijn* be on the way
aantonen demonstrate, prove, show: *er werd ruimschoots aangetoond dat ...* ample evidence was given to show that ...
aantreffen 1 (*mbt personen*) meet, encounter, find: *iem in bed ~ find s.o. in bed; iem niet thuis ~ find s.o. out* 2 (*mbt zaken*) find, come across
aantrekkelijk attractive; inviting (*bijv. aanbod*): *ik vind ze erg ~ I find them very attractive*
¹**aantrekken** *tr* 1 attract, draw: *de aarde wordt door de zon aangetrokken* the earth gravitates towards the sun 2 (*vaster trekken*) tighten: *een knoop ~ tighten a knot* 3 (*aantrekkelijk zijn*) draw, attract: *zich aangetrokken voelen door (of: tot) iem (iets)* feel attracted to s.o. (sth); *dat trekt mij wel aan* that appeals to me 4 (*bij zich verzamelen, werven*) attract; draw (*een menigte*): *nieuwe medewerkers ~ take on (of: recruit) new staff* 5 (*aandoen*) put on: *andere kleren ~ change one's clothes; ik heb niets om aan te trekken* I have nothing to wear
²**aantrekken**, **zich** be concerned about, take seriously: *zich iemands lot ~ be concerned about s.o.'s fate*; *trek het je niet aan* don't let that worry you; *zich alles persoonlijk ~ take everything personally*
aantrekkingskracht 1 attraction, appeal: *een grote ~ bezitten voor iem* hold (a) great attraction for s.o.; *~ uitoefenen op iem* attract s.o. 2 (force of) attraction; gravitational force (*mbt planeet*)
aanvaardbaar acceptable: *~ voor* acceptable to
aanvaarden 1 accept, agree to; take (*tegenslag*): *ik aanvaard uw aanbod* I accept your offer; *de consequenties ~ take (of: accept) the consequences; een voorstel ~ accept a proposal* 2 (*op zich nemen*) accept, assume: *de verantwoordelijkheid ~ assume the responsibility*
aanval 1 attack, assault, offensive: *een ~ onderneemen (of: afslaan)* launch (*of: beat off*) an attack; *tot de ~ overgaan* take the offensive; *in de ~ gaan* go on the offensive; *de ~ is de beste verdediging* attack is the best form of defence 2 (*med*) attack, fit: *een ~ van koorts* an attack of fever; *een ~ van woede* an attack of anger
aanvallen attack, assail, assault: *de vijand in de rug ~ attack (of: take) the enemy from the rear*
aanvallend offensive, aggressive
aanvallend 1 assailant, attacker 2 (*sport*) attacker; (*voetbal*) forward; striker
aanvangen begin, start, commence: *met die jongen is niets aan te vangen* that boy is hopeless
aanvankelijk initially, at first, in (*of: at*) the beginning
aanvaren run into, collide with: *een ander schip ~ collide with another ship*
aanvaring collision, crash: *in ~ komen met* collide with
aanvechtbaar contestable, disputable: *een ~ standpunt* a debatable point of view

aanvechten (*betwisten*) dispute: *een beslissing ~ challenge a decision*
aanvechting (*fig*) temptation, impulse: *een ~ van (de) slaap* an attack of sleepiness
aanvegen sweep, sweep out
aanverwant related, allied: *de geneeskunde en ~e vakken* medicine and related professions
¹**aanvliegen** *intr* fly (towards): *tegen iets ~ fly (towards)* against sth, (*auto ook*) crash into sth
²**aanvliegen** *tr* fly at, attack: *de hond vloog de postbode aan* the dog flew at the postman
aanvoelen feel, sense: *iem ~ understand s.o., (sterker) empathize with s.o.; een stemming ~ sense an atmosphere; elkaar goed ~ speak the same language || het voelt koud aan* it feels cold
aanvoer supply, delivery: *de ~ van levensmiddelen* food supplies
aanvoerder leader, captain
aanvoordersband captain's arm band
aanvoeren 1 lead, command, captain: *een leger ~ command an army* 2 (*brengen*) supply; import (*uit buitenland*): *hulpgoederen werden per vliegtuig aangevoerd* relief supplies were flown in 3 (*als bewijs*) bring forward, advance; produce (*reden*); argue: *hij voerde aan dat ...* he argued that ...
aanvoering command, leadership, captaincy: *onder ~ van* under the command (*of: leadership*) of
aanvraag 1 application, request; inquiry (*om inlichtingen*): *een ~ indienen* submit an application; *op ~ te vertonen* to be shown on demand; *~ voor een uitkering* application for social welfare payment 2 (*bestelling*) request, demand, order: *wij konden niet aan alle aanvragen voldoen* we couldn't meet the demand; *op ~ verkrijgbaar* available on request
aanvragen 1 apply for, request: *ontslag ~ apply for permission to make redundant; een vergunning ~ apply for a licence* 2 (*verzoeken*) request, order: *vraag een gratis folder aan* send for free brochure; *informatie ~ over treinen in Engeland* inquire about trains in England
aanvrager applicant
aanvullen complete, finish, fill (up): *de voorraad ~ replenish stocks; zij vullen elkaar goed aan* they complement each other well
aanvullend supplementary, additional: *een ~e cursus* a follow-up course; *een ~ pensioen* a supplementary pension
aanvulling supplement, addition
aanvuren fire; (*mbt personen*) rouse; incite: *ie-mands ijver ~ fire s.o.'s zeal; de troepen ~ rouse the troops*
aanwaaien come naturally to: *alles waait hem zomaar aan* everything just falls into his lap
aanwakkeren 1 stir up: *het vuur ~ fan the fire* 2 stimulate, stir up: *de kooplust ~ stimulate buying*
aanwas growth, accretion

aanwenden apply, use: *zijn gezag* ~ use one's authority; *zijn invloed* ~ exert one's influence
aanwennen, **zich** get into the habit of: *zich slechte gewoonten* ~ fall into (of: acquire) bad habits
aanwezig present: *Trudie is vandaag niet* ~ Trudie is not in (of: here) today; ~ *zijn bij* be present at; *niet* ~ absent
aanwezigheid presence; (*vergadering, school ook*) attendance: *uw ~ is niet noodzakelijk* your presence is not necessary (of: required); *in ~ van* in the presence of
aanwijzen 1 point to, point out, indicate, show: *een fout* ~ point out a mistake; *gasten hun plaats* ~ show guests to their seats 2 (*toewijzen*) designate, assign, allocate: *een acteur ~ voor een rol* cast an actor for a part; *een erfgenaam* ~ designate an heir 3 (*aangeven*) indicate, point to, show: *de klok wijst de tijd aan* the clock shows the time
aanwijzing 1 indication, sign, clue: *er bestaat geen enkele ~ dat ...* there is no indication whatever that ... 2 (*inlichting*) instruction, direction: *hij gaf nauwkeurige ~en* he gave precise instructions; *de ~en opvolgen* follow the directions; ~*en voor het gebruik* directions for use
aanwinst 1 acquisition, addition: *een mooie ~ voor het museum* a beautiful acquisition for the museum 2 (*verbetering*) gain, improvement, asset: *de computer is een ~ voor ieder bedrijf* the computer is an asset in every business
aanzet start, initiative: *de (eerste) ~ geven tot iets* initiate sth, give the initial impetus to sth
aanzetten 1 put on, sew on, stitch on: *een mouw ~ sew on* (of: set in) a sleeve 2 (*in werking stellen*) start up, turn on: *de radio ~* turn on the radio 3 (*aansporen*) spur on, urge, incite: *iem tot diefstal* ~ incite s.o. to steal || *ergens laat komen* ~ turn up late somewhere; *met iets komen* ~ turn up with sth, (*idee*) come up with sth
aanzicht aspect, look, view: *nu krijgt de zaak een ander ~* that puts a different light on the matter
¹**aanzien** *zn* 1 looking (at), watching: *dat is het ~ waard* that is worth watching (of: looking at); *ten ~ van* with regard (of: respect) to 2 (*aanblik*) look, aspect, appearance: *iets een ander ~ geven* put a different complexion on sth 3 (*achting*) standing, regard: *een man van ~* a man of distinction; *hij is sterk in ~ gestegen* his prestige has risen sharply
²**aanzien** *tr* 1 look at, watch, see: *die film is niet om aan te zien* it's an awful film; *ik kon het niet langer ~* I couldn't bear to watch it any longer 2 (*beschouwen*) consider, regard: *waar zie je mij voor aan?* what do you take me for?; *iem voor een ander ~* (mis)take s.o. for s.o. else || *ik zie haar er best voor aan* I think she's quite capable of it
aanzienlijk considerable, substantial: ~*e schade* serious damage; *een ~e verbetering* a substantial improvement
aanzoek proposal: *de knappe prins deed het meisje een ~* the handsome prince proposed to the girl

aanzwellen swell (up, out), rise
aap monkey; (*mensaap*) ape
aapmens apeman
aar ear
aard 1 (*mbt personen*) nature, disposition, character: *zijn ware ~ tonen* show one's true character 2 (*mbt dingen*) nature, sort, kind: *schilderijen van allerlei ~* various kinds (of: all kinds) of paintings
aardappel potato: *gekookte* (of: *gebakken*) ~s boiled (of: fried) potatoes
aardappelmesje potato peeler
aardappelpuree mashed potato(es)
aardas axis of the earth
aardbei strawberry
aardbeving earthquake
aardbodem surface (of: *face*) of the earth: *honderden huizen werden van de ~ weggevaagd* hundreds of houses were wiped off the face of the earth
aardbol earth, world, globe
aarde 1 earth, world: *in een baan om de ~* in orbit round the earth; *op ~* on earth, under the sun 2 (*bodem*) ground; earth (*ook elektr*) 3 (*grond*) earth, soil: *dat zal bij haar niet in goede ~ vallen* she is not going to like that; *het plan viel in goede ~* the plan was well received
¹**aarden** *bn* earthen, clay: ~ *potten* earthenware pots
²**aarden** *intr* (*groeien, wennen*) thrive: *zij kan hier niet ~* she can't settle in here, she can't find her niche; *ik aard hier best* I fit in here, I feel at home here; *dit diertje aardt hier goed* this animal thrives here
³**aarden** *tr* (*techn*) earth
¹**aardewerk** *zn* earthenware, pottery
²**aardewerk** *bn: een ~ schotel* an earthenware dish
aardgas natural gas
¹**aardig** *bn* 1 nice, friendly: (*iron*) *wat doe je ~* (how) charming (you are)!; *dat is ~ van je!*, *wat ~ van je!* how nice of you 2 (*aantrekkelijk*) nice, pretty: *het is een ~e meid* she's a nice girl; *een ~e tuintje* a nice (of: pretty) garden 3 (*vrij groot*) fair, nice: *een ~e inkomsten* a nice income
²**aardig** *bw* (*behoorlijk*) nicely, pretty, fairly: *dat komt ~ in de richting* that's more like it; ~ *wat mensen* quite a few people; *hij is ~ op weg om ... te worden* he is well on his way to becoming ...
aardigheid small present: *ik heb een ~je meegebracht* I have brought a little something
aardolie petroleum
aardrijkskunde geography
aardrijkskundig geographic(al)
aards earthly, worldly: ~*e machten* earthly powers; *een ~e paradijs* paradise on earth; ~*e genoege* worldly pleasures
aardworm (earth) worm
aars arse
aartsbisschop archbishop
aartsengel archangel